

Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)


English / isiXhosa

April 2020 Edition 2



Your labour rights

Page 12



Support for school learners during lockdown

Page 11

Stay at home, save South Africa!



■ In the coming days and weeks, 10 000 Community Health Care Workers will be deployed across the country to conduct door-to-door screening in our most vulnerable communities

More Matshediso

The novel coronavirus (COVID-19) outbreak has claimed thousands of lives and turned the world upside down.

South Africa has not been spared, with its infection rate growing.

Government initially imposed restrictions to enforce social distancing but as the infections spread, a national lockdown was announced by President Cyril Ramaphosa and came into effect on 26 March.

He highlighted that never before in the history of South Africa's democracy has the country been confronted with such a severe situation.

The President said the nationwide lockdown was a necessary move to contain the spread of COVID-19 and 'flatten the curve' in South Africa.

• Cont page 2



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

CONTACT US

 Vuk'uzenzele  @VukuzenzeleNews

Website: www.gcis.gov.za
www.vukuzenzele.gov.za

Email: vukuzenzele@gcis.gov.za
Tel: (+27) 12 473 0353

Tshedimotso House:
1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083

FREE COPY NOT FOR SALE



SIKWAKHELA IKAMVA ELIQAQAMBILEYO
SIHAMBABE EKHONDWENI LIKAMADIBA

Sikunye singayoyisa i-COVID-19

Ngexesha lokuphela kweveki yokuqala yokuvaleleka phantsi kwemiqathango ethile kwesizwe jikelele ukuthintela ubhubhane wentsholongwane ye-corona etshabalalisa ihlabathi, siye saba novuyo zindaba ezimnandi nezisiphathele ulonwabo nethemba ngeli xesha linzima kangaka lokungaqiniseki.

Abemi boMzantsi Afrika abafuduswa e-Wuhan, e-China kwiiveki eziliqela ezidlulileyo, balugqibile uvaleleko lwabo baza badityaniswa neentsapho zabo. Bonke bafumaneka bengenayo intsholongwane kuvavanyo kwaye basempilweni entle nomoya omhle.

Ibe ziinyanga bevaleleke phantsi kwemiqathango ethile, ekuqaleni bavaleleka e-Wuhan iintsuku ezingama-51 emva koko ePolokwane iintsuku ezili-14. Bebengakwazi ukuba kunye neentsapho nezalamane zabo, bengakwazi ukuphuma kwiindawo abahlala kuzo kwaye bengaqinisekanga ukuba le nzima bakuyo yoze iphele kusini na. Xa sidibanisa neziintsuku zili-17 ziseleyo uMzantsi Afrika useza kuba phantsi kokuvaleleka phantsi kwemiqathango ethile ngazo, baza kuba bephantsi kokuvaleleka phantsi kwemiqathango ethile iintsuku ezingama-82.

Kube mnandi ukuchitha ixesha neli qela lohlukeyo labemi boMzantsi Afrika abaminyaka yahlukileyo, abalwimi ngeelwimi nabaneemvelaphi ezahlukileyo. Ndibe nemincili kukuzimisela nokuba nesibindi kwabo nokuzimisela kwabo ukuhlala besempilweni. Bavela kumbindi apho le ntsholongwane ye-corona iqhambuke khona e-Wuhan, e-China kwaye bayibonile indlela etshabalalisa ngayo le ntsholongwane nebhuqe ngayo ubomi babantu.



Akumangalisi ukubeva besithi bakwiphulo lokukhusela iimpilo zabo babangqongileyo. Ngoku umonde nobukhalipha babo buye bawongwa, kuba babuyela kwiintsapho zabo.

Ukubuyela kwabo emakhaya kuye kwenziwa kwayimpumelelo ngabantu abaninzi ababalaseleyo abaye bazinikela ngandlela zonke ukwenza umsebenzi wokubuyiselwa kwabo emakhaya ube yimpumelelo.

Njengesizwe, sizele yimibulelo emikhulu kurhulumente nakubantu base-China ngokunika abemi belizwe lethu inkathalelo enkulu nentle kangaka, noncedo lwabo lokuququzelela ukubuyiselwa kwabo ekhaya. Kubalulekile ukuqaphela ukuba abemi boMzantsi Afrika abaliqela abase-Wuhan bebeye khona ngenkxaso-mali yokufunda abayifumene kurhulumente wase-China; esi sisenzo sesisa nesobuntu esisibulela kakhulu.

Sinombulelo kakhulu kubo bonke abantu bathe bathatha inxaxheba kulo msebenzi, ukususela kwiqela labasebenzi beNkampani yeHambozo Moya yaseMzantsi Afrika (i-SAA) ukuya kwiqela lezonyango, kumapolisa namajoni athe ababuyisela ekhaya. Umntu ngamnye kubo uye wazigqatsela ukuthatha uxanduva lokhuseleko nokuphila kwabanye. Bebekulungele

ukwenza umsebenzi onzima nonobungozi baze bazifaka kwimeko yokuvaleleka. Kwaye ngoku, bebonke bandixelela ukuba, bakulungele ukwenza umsebenzi wabo olandelayo.

Ndinqwenela ukubulela abasebenzi nabaphathi be-Ranch Hotel, ePolokwane, nabathe banika abo babuyela ekhaya inkathalelo entle. Bebekulungele ukudlala eyabo indima kwilinge lethu lesizwe lokusoyisa esi sifo. Umntu ngamnye obebanyakanyeka kulo msebenzi, uwenze uMzantsi Afrika wakwazi ukuzingca.

Amava abemi boMzantsi Afrika abadlule kuwo e-Wuhan abonakalisa ukusebenza kunye nemfuneko yokuvaleleka phantsi kwemiqathango ethile. Oku kwenzekwe ngenxa yamanyathelo angqongqo athathwe ngurhulumente wase-China ukunqanda ukunwenwa kwesi sifo kwisixeko sase-Wuhan, ukuba bonke abantu bakuthi bakwazi ukubuyela ekhaya bengosulelekanga kwaye besempilweni.

I-Wuhan, esisixeko esinabantu abazizigidi ezi-11 kwiphondo lase-Hubei, inabantu abangaphezu kwamawaka angama-50 abosulelekileyo. Ngoku, emva kwexesha elingaphezu kweenyanga ezimbini emva kokumiselwa kwamanyathelo angqongqo okuvaleleka phantsi

kwemiqathango ethile, eli phondo libe neemeko ezintsha zosuleleko ezingaphantsi kwama-20 kwezi veki zimbini zidlulileyo.

Ukunqandwa kwesi sifo ukuba singanwenwi kwiSixeko sase-Wuhan, kwiPhondo le-Hubei nakwezinye iindawo kwelase-China kuye kwafunisa ilinge eliquka wonke umntu nelithe chatha ukungaqheleki. Kuquka nemiqathango engqongqo kubomi bemihla ngemihla kwaye oku kuye kwanempembelelo engekho ntle kuqoqosho lwase-China. Amanye amazwe athe athatha amanyathelo afanayo, abanempumelelo enkulu ekulawuleni ukunwenwa kwesi sifo kunalawo aye acotha ukusihoya.

Njengokuba inani elingqiniweyo elipheleleyo leemeko ze-COVID-19 ehlabathini jikelele likhula ngaphezulu kwamawaka angama-700 libelona elokusweleka likhule langaphezulu kwamawaka angama-33, kukhona esinokukufunda kula mazwe.


Ngoku kucaca elubala ukuba eyona ndlela isebenzayo kuntu yokuthintela ukunwenwa kwesi sifo, kukuba abantu bahlale emakhayeni abo baze bahlale ngokwahlukeneyo omnye komnye isithuba esingangeveki eziliqela. Kwaye kubalulekile ukuba oku kuvaleleka

phantsi kwemiqathango ethile kunye nawo onke amanye amanyathelo angxamisekileyo athotyelwe ngqongqo kwaye anyanzeliswa ngokungagunqiyiyo.

Njengoko abemi boMzantsi Afrika abavela e-Wuhan benokuyingqina eyokuba, imiqathango ekumila kunje kubomi bemihla ngemihla, kwiintshukumo nokunxulumana kuntu ngokwesiqhelo kunzima kakhulu ukuyinyamezela. Ngokomxholo woMzantsi Afrika, ukuvaleleka phantsi kwemiqathango ethile kuzisa intsokolo eyongezelekileyo neenzima, kwaye senza konke okusemandleni ukunciphisa impembelelo yayo kubantu bakuthi.

Kodwa isifundo esivela kubemi baseMzantsi Afrika abasuka e-Wuhan sesokuba ukuvaleleka phantsi kwemiqathango ethile kuyasebenza. Sibonakalisa okokuba ukuba siyithobela ngqongqo imiqathango emiselweyo ukunqanda ukunwenwa kwale ntsholongwane, singakwazi ukulehlisa izinga losuleleko. Oku kubonakalisa okokuba ukuba siyasebenzisana nabasemagunyeni kwezempilo ngokwenza oko sifanele ukukwenza, asizokuba sisindisa nje ubomi bethu kuphela kodwa siya kusindisa nobomi babo basingqongileyo.

Eli bali labemi boMzantsi Afrika ababuya e-Wuhan kufuneka lisinike inkuthazo nethemba kwezi veki zinzima sisajongene nazo ukuya phambili.

Ibali labo lisixelela ukuba likhona ithemba emva kwabo bonke obu bunzima, okokuba sihlala siyithobela imigaqo, okokuba sihlala sinembeko sikuhlonipha ukuvaleleka phantsi kwemiqathango ethile, okokuba siyasebenzisana, siza kuphumelela. 

Ukuvaleleka phantsi kwemiqathango ethile



Wonke umntu uya kuvalelwa kwindawo ahlala kuyo ngaphandle kokuba kulindeleke ukuba ayokwenza umsebenzi ongundoqo, ayokuthenga iimveliso ezingundoqo namayeza, ayokulanda granti okanye uyokufuna uncedo olungxamisekileyo, inkathalelo yokusindisa ubomi okanye inkathalelo yoncedo lwezonyango lwesigulo esinganyangekiyo.



Zonke iindibano azivumelekanga, ngaphandle kwemingcwabo, nayo akuvumelekanga ukuba ibe nabantu abangaphezu **kwama-50**. Ukuhamba phakathi kwamaphondo, izixeko nezithili akuvumelekanga.



Ukuvaleleka phantsi kwemiqathango ethile kwesizwe jikelele kuza kuthatha iintsuku ezingama-21 ukususela ngentsimbi yama-23h59 ngomhla wama-26 kweyoKwindla ukuya kwintsimbi yama-23h59 ngomhla we-16 kuTshazimpuzi.



Onke amashishini namanye amaqumrhu aza kuyeka ukusebenza ngaphandle kokuba abandakanyeka ekuveliseni, ekuhambiseni okanye ekuboneleleni ngeemveliso okanye iinkonzo ezingundoqo.





ile

Zonke iindawo zokukhonzela, iipaka zoluntu, amanxweme, amachibi okuqubha, iindawo zolonwabo ezivala ngeentseni, iindawo zobugcisa, imizi yemidlalo-bhanyabhanya kunye neendawo zokungcakaza ziza kuvalwa kuluntu lonke.



Zonke iihotele, iindawo zoluhlalisa iindwendwe kunye nemizi yeendwendwe iza kuvalwa ngaphandle kokuba kufanele igcine abakhenkethi abangenazo ezinye iindawo zokuhlala kweli lizwe, okanye ukuba zisetyenziswa njengendawo yokuvalela nokugcina ekhusini.



Naziphi na iindawo apho kudla ngokubanjelwa khona imisebenzi yezenkolo, yezenkcubeko, yezemidlalo, yokonwabisa, yezelonwabo okanye imisebenzi efana nayo ziza kuvalwa kuluntu.

